

EVALUATING CREDENTIALS WITH A GLOBAL MINDSET THE DISCUSSION CONTINUES

TAICEP

Annual Conference
Chicago
September 28, 2016

PRESENTERS

PRESENTERS



Kate Freeman

Senior Credential Analyst Consultant

SpanTran: The Evaluation Company

Philadelphia, Pennsylvania USA



PRESENTERS



Wendy Loat

Senior Assessment Officer

International Credential Assessment Service of Canada
Guelph, Ontario CANADA



International Credential
Assessment Service of Canada
Service canadien d'évaluation de
documents scolaires internationaux

PRESENTERS



Rolf Lofstad

Senior Advisor

Norwegian Agency for Quality Assurance in Education/NOKUT
Oslo, NORWAY



PRESENTERS



Jessica Stannard

Policy Officer

EP-NUFFIC

The Hague, NETHERLANDS



PRESENTERS



Emily Tse

Director of Evaluations

International Education Research Foundation/IERF

Los Angeles, California USA



SESSION OUTLINE

- Drivers behind evaluation methodology by region/country
- Discussion of sample credentials
- Q and A



EVALUATION DRIVERS

EVALUATION DRIVERS: CANADA

Credentials evaluation in Canada

- Not regulated, per se
- 6 credential assessment member agencies in Alliance of Credential Evaluation Services of Canada/ACESC
- Ontario
 - ICAS Canada, World Education Services, University of Toronto
- Québec
 - Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (for immigrants to Québec only)
- British Columbia
 - ICES
- Alberta
 - IQAS

EVALUATION DRIVERS: CANADA

Common purposes for evaluation

- Primarily for immigration and employment
 - Federal Skilled Workers immigration program
- Accepted by some post-secondary institutions for admission
- Most post-secondary institutions do own assessments
- Many regulated professions do own assessments
 - Engineers Canada
 - Ontario College of Teachers

EVALUATION DRIVERS: CANADA

Most common tools for assessment

- Comparative assessment of education for a given country
- Learning outcomes
- Qualifications frameworks (if available)
- Various types of credits used within Canada
 - Term, semester, year
 - Different programs/institutions have different credit values and requirements for degree
- We are not so much “bean counters”
 - Tend to assess academic content for admission, transfer credit, professional licensure

EVALUATION DRIVERS: CANADA

Guiding principle of credentials assessment

- Holistic approach
- Educational systems vary within Canada and around the world
 - Quebec: 11+2+3
 - Rest of Canada recognizes Quebec 3-year bachelor's as equivalent to 4-year degree
 - Same principle applies to other systems

EVALUATION DRIVERS: EUROPE

Where did we come from?

Up until the 1980s:

- Arbitrary methodology, time-consuming process
- Evaluations based on admission requirements, level, duration, content, possibilities for further study or employment
- Emphasis on matching subject matter, starting level, counting years
- Heavy reliance on German and American publications
- Little or no collaboration with colleagues in other countries
- Within Europe, convention regulating admission to universities (1953)

EVALUATION DRIVERS: EUROPE

Major forces driving changes in the mid-80s

Political reforms promoting:

1. Internal European market with free movement of people and goods
 - European directives facilitating the recognition of professional qualifications
2. Student mobility and recognition:
 - Establishment of NARIC, then ENIC networks
 - Erasmus program to stimulate student mobility
 - Tools to facilitate academic recognition: ECTS, Diploma Supplement

EVALUATION DRIVERS: EUROPE

1990s: things really took off

1997: Lisbon Recognition Convention

- Aim: application of a clear and uniform evaluation procedure using a clear and uniform set of evaluation criteria
- Two main principles:
 - Qualification should be recognized unless substantial differences can be identified
 - Reversed burden of proof

1998: Sorbonne Declaration

1999: Bologna Declaration and beginning of Bologna Process

EVALUATION DRIVERS: EUROPE

21st millennium: an unstoppable train

- Throughout Bologna Process, improving recognition consistently one of main priorities of higher education policies
- Countless measures adopted directly affecting work of credential evaluators in Europe
 - Restructuring of higher education into 3-year system
 - Development of European Qualifications Framework with emphasis on learning outcomes
 - Tuning projects with emphasis on learning outcomes and competences of individual subject areas

EVALUATION DRIVERS: EUROPE

21st millennium: an unstoppable train

- European Area of Recognition manuals to improve recognition by improving application of Lisbon Recognition Convention
- Automatic recognition
- 2010: European Higher Education Area (EHEA) officially established
- Recognition of refugee qualifications
- UNESCO Global Convention on the Recognition of Higher Education Qualifications

EVALUATION DRIVERS: EUROPE

What effect has all this had on the daily practice of a credential evaluator working in an ENIC/NARIC office?

- Generic evaluations
 - Bachelor's degree is evaluated as comparable to a bachelor's degree unless substantial differences detected
- Shift in approach from input-based to output-based methodology
 - If 2 programs are similar in learning outcomes and competences, evaluated as comparable qualifications
- Need to justify evaluations through official appeals procedure
- Spread the word of good practice to stakeholders in recognition

EVALUATION DRIVERS: EUROPE

Food for thought (and, hopefully, discussion)

Differences in methodology and approach

- Who or what is driving the process in our respective countries?
- What would happen if we adopt a methodology different from the one we're already using in our respective countries?

EVALUATION DRIVERS: NORWAY

Recognition for professional purposes/authorization/licensure

- Number of competent bodies
- European Union directives – automatic recognition
- Different procedures for non-nationals (outside European Union)

EVALUATION DRIVERS: NORWAY

Academic recognition

Higher education institutions (formal/legal decisions)

- Mainly for further studies/credit transfer, right to use title

NOKUT (formal/legal decisions and advice)

- General recognition, generic scope and level
 - Mainly for access to non-regulated labor market
 - Based on documents
 - Without verifiable documentation for those lacking or without documentary evidence
- Advise on possible recognition decisions

EVALUATION DRIVERS: USA

Credentials evaluation in the US

- not regulated
- non-binding
- estimated 100 – 300 agencies

EVALUATION DRIVERS: USA

Why do Americans appear to be bean-counters?

1. Most common purposes for evaluation
 - further education
 - professional licensure
2. Most common tools for assessment
 - number of credits
 - grade point average (GPA)

EVALUATION DRIVERS: USA

History of the credit

- also known as credit hour, unit
- late 1800s – early 1900s
- Introduced to articulate high school coursework for college admission
- also adapted to introduce elective courses in college
- Cemented when used to gauge efficiency of management and to create a pension system

EVALUATION DRIVERS: USA

Adaptability of the credit

Across disciplines

- Lecture
- Art studio
- Chemistry lab
- Field work
- Community service / service learning
- On-line instruction

EVALUATION DRIVERS: USA

The Pervasive, Inescapable Use of the Credit

- Tracking progress toward degree completion
- Facilitating transfer credit
- Charging tuition and fees
- Determining instructors' workloads
- Distributing financial aid
- Budgeting and planning resources
- Monitoring accreditation

EVALUATION DRIVERS: USA

Also for Professional Licensure

Example: minimum CPA licensure requirements in California

<http://www.dca.ca.gov/cba/about-cba/regulations.shtml>

- 24 semester units in accounting
- 24 semester units in business
- 20 semester units in related studies (e.g. communications)
- 10 semester units in ethics

EVALUATION DRIVERS: USA

Also for Professional Licensure

Example: minimum physical therapy licensure requirements in Washington

<http://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=246-915-120>

- 9 credits in the humanities
- 10 credits in social sciences
- 8 credits in biological, natural and physical sciences
- 69 credits in professional education, including:
 - 4 credits in human anatomy, human physiology, neurological science, kinesiology, development psychology, pathology
 - 3 credits each in professional ethics, administration, community health

EVALUATION DRIVERS: USA

BUT

- Holistic admission process: personal essay, extra-curriculars, standardized tests....
- 3-year degrees accepted at many U.S. institutions
- Tuning Project USA and Lumina Foundation



CREDENTIALS REVIEW

FRANCE AND MOROCCO: JOINT MBA



Joint program between Ecole National des Ponts et Chaussées in France and the Ecole Hassania des Travaux Publics in Morocco

Both institutions recognized in home countries

Diploma not recognized in France

POSSIBLE EVALUATION ISSUE:

- institutions recognized in home countries, but diploma not recognized in France

FRANCE AND MOROCCO: JOINT MBA

CANADA

- Because French institution is a recognized public institution, comparable to a university diploma (but not a degree)

NETHERLANDS

- EP-Nuffic would not evaluate this degree because it is not recognized in the country where the institution awarded the degree is located
- Lack of recognition/accreditation considered to be a substantial difference

NORWAY

- No recognition because document was issued in France, but not recognized in France.
- If student had presented a similar document issued in Morocco and institution was recognized in Morocco, we would recognize degree.

FRANCE AND MOROCCO: JOINT MBA

USA

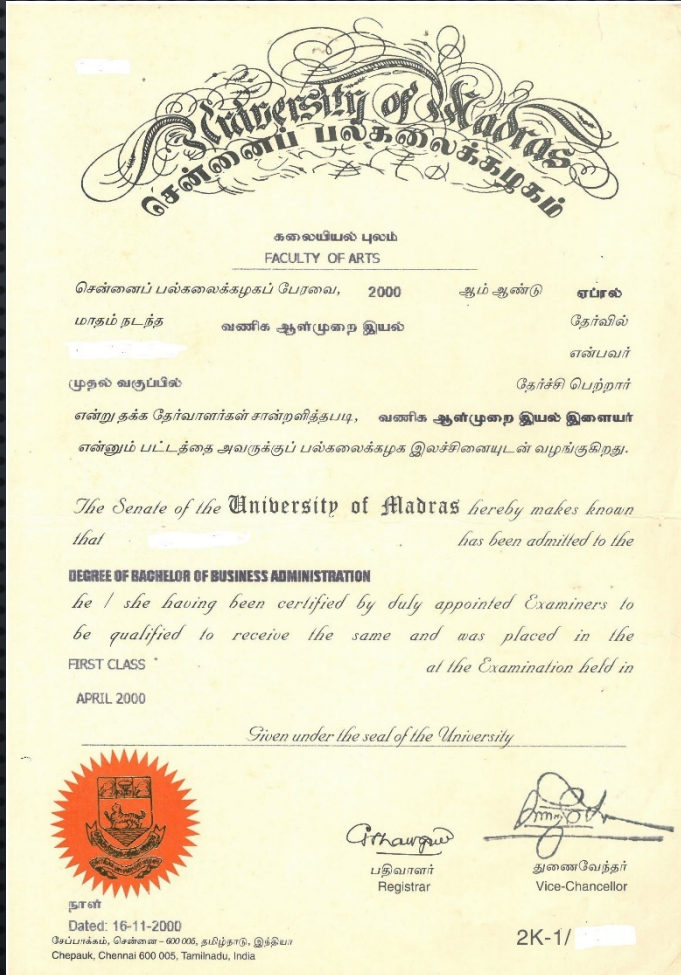
IERF

- No recognition; not a recognized credential in France

SpanTran

- Look for recognition in country where awarding institution is located
- Not recognized in France, so no recognition

INDIA: 3-YEAR BACHELOR'S + MASTER'S IN SAME MAJOR



3-year Bachelor of Business Administration

2- year Master of Business Administration

POSSIBLE EVALUATION ISSUES:

- 3-year bachelor's degree
- 3-year bachelor's degree followed by a 2-year master's degree in the same field

INDIA: 3-YEAR BACHELOR'S + MASTER'S IN SAME MAJOR

CANADA

- Bachelor's degree + master's degree

NETHERLANDS

- Two degrees combined comparable to an MBA from a university of applied sciences or a research university, depending on curriculum and learning outcomes

NORWAY

- Comparable to a Norwegian bachelor's degree + 60 *studiepoeng* (Norwegian credits) at master's level for a total of 240 *studiepoeng* (4 years)

USA

IERF

- Bachelor of Science in Business Administration and Master of Business Administration

SpanTran

- Bachelor's degree in business administration and Master of Business Administration

INDIA: 3-YEAR BACHELOR'S + MASTER'S IN DIFFERENT MAJOR

**University
Of
Pune**

(Formerly
University of Poona)



*We, the Chancellor,
the Vice Chancellor and
the Members of the Management Council
and the Academic Council of the
University of Pune certify that*

*Mother's Name :
of P. E. Society's Modern College of Arts,
Science and Commerce, Pune
having been examined in Banking & Finance as the
special subject and found duly qualified for the degree of*

Bachelor of Commerce

*and placed in the First Class
in April 2011.*

The said degree has been conferred on her.

*In testimony whereof is set
the seal of the said University.*

14th January 2012

Vice Chancellor

3-year Bachelor of Commerce (banking and finance)
2-year Master of Arts (English)

POSSIBLE EVALUATION ISSUES:

- 3-year bachelor's degree
- 3-year bachelor's degree followed by a 2-year master's degree in a different field

*We, the Chancellor,
the Vice Chancellor and
the Members of the Management Council
and the Academic Council of the
University of Pune certify that*

*of Dr. D. J. Patil Arts, Science & Commerce
College, Pimpri, Pune
having been examined in
English
and found duly qualified for the degree of*

Master of Arts

*and placed in the First Class
in April 2013.
The said degree has been conferred on her.
In testimony whereof is set
the seal of the said University.*

03rd March 2014

Vice Chancellor



**University
Of
Pune**

(Formerly
University of Poona)



**पुणे
विद्यापीठ**

आम्ही, पुणे विद्यापीठाचे कुलपति,
कुलगुरु आणि
व्यवस्थापन परिषद
व विद्या परिषद सदस्य,
प्रमाणित करितो की,

या डॉ.डी.वाय.पाटील कला, विज्ञान व वाणिज्य
महाविद्यालय, पिंपरी, पुणे

येथून
इंग्रजी विषय घेऊन
प्रथम श्रेणीत
एप्रिल २०१३ मध्ये

विद्या निष्णात

पदवी परीक्षा उत्तीर्ण झाल्याबद्दल त्यांना ही
पदवी प्रदान करण्यात येत आहे.
याची साक्ष म्हणून विद्यापीठाची अधिकृत मुद्रा
येथे अंकित करण्यात येत आहे.

कुलगुरु

INDIA: 3-YEAR BACHELOR'S + MASTER'S IN DIFFERENT MAJOR

CANADA

- 3-year bachelor's degree + 2 additional years of university study

NETHERLANDS

- BComm probably comparable to a bachelor's degree awarded by a university of applied sciences, depending on curriculum and learning outcomes
- MA most likely comparable to a master's in psychology from a research university

NORWAY

- In case of different majors, we verify authenticity.
- If verified, comparable to a Norwegian bachelor's degree + 60 *studiepoeng* (Norwegian credits) at master's level for a total of 240 *studiepoeng* (4 years)

USA

IERF

- Bachelor's degree plus Master of Arts in English

SpanTran

- Bachelor's degree

RUSSIA: 5-YEAR SPECIALIST DIPLOMA



5-year Specialist diploma from Russia

POSSIBLE EVALUATION ISSUE:

- undergraduate or graduate degree?

RUSSIA: 5-YEAR SPECIALIST DIPLOMA

CANADA

- 4-year bachelor's degree and some graduate study

NETHERLANDS

- Master's degree in psychology from a research university

NORWAY

- Comparable to a Norwegian bachelor's degree + 60 master's level *studiepoeng* (240 *studiepoeng*/4 years)

USA

IERF

- Bachelor of Science in Psychology and teaching thereof

SpanTran

- Master's degree

SPAIN: TÍTULO PROPIO



Titulo propio in audiology from Spain

Not recognized by Ministry of Education

Generally used for professional advancement

POSSIBLE EVALUATION ISSUES:

- program of study completed at recognized institution
- non-recognition by Ministry of Education

SPAIN: TÍTULO PROPIO

CANADA

- If awarding institution is public - comparable to a university diploma
- If awarding institution is private – no recognition

NETHERLANDS

- EP-Nuffic would not evaluate this degree because it is not recognized in Spain
- Lack of recognition/accreditation is considered to be a substantial difference

NORWAY

- No recognition
- Higher education institutions may evaluate subject content for possible transfer credit, but usually no recognition

SPAIN: TÍTULO PROPIO

USA

IERF

- No recognition; not recognized by Ministry of Education of Spain

SpanTran

- No recognition because these programs are not recognized by Ministry of Education of Spain and because do not grant admission to doctoral programs
- However, we recommend that U.S. institutions review content for possible transfer credit at their discretion if this program of study is acceptable

SPAIN: UNDERGRADUATE TÍTULO PROPIO

23996

PAPEL EXCLUSIVO PARA DOCUMENTOS NOTARIALES

03/2015

CM5589999

Notaria de Antoni Bosch Carera
Barcelona

Universidad de Navarra
CERTIFICACIÓN ACADÉMICA PERSONAL

Curso: 2007-2008
Registro:

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
BACHELOR OF ARTS

CONTINUACIÓN: Dña. CRISTINA

Área Ciencias Económicas y Empresariales.

Resumen de créditos superados:	CF	TR	OB	OP	LE	TOTAL
Créditos exigidos en la titulación	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00
Créditos superados de la titulación	0,00	0,00	0,00	0,00	185,50	185,50

Ha superado los créditos de libre elección de la titulación.

La nota media que corresponde a este expediente es: 1,40 (valoraciones de 0 a 4 de acuerdo con el criterio establecido en el Real Decreto 1044/2003, de 1 de agosto, anexo I, II, 4.3, B.O.E. 11-09-2003).

Ha finalizado los estudios conducentes al TÍTULO PROPIO DE BACHELOR OF ARTS (ÁREA CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES), que ha sido expedido el 20 de junio de 2008.

Expende la presente certificación, a instancia de la interesada, en Pamplona a 20 de junio de 2008.

Vº Bº.
El Rector

El Secretario General

El Oficial Mayor

Legenda: Créd.: Créditos, Car.: Carácter, Curso Acad.: Curso Académico, Modo: Modo de obtención, Convoc.: Tipo de convocatoria (Ordin.: Ordinaria, Extra.: Extraordinaria), Mm.: Mismos de numeración, Pab.: Pabellón

Título Propio Bachelor of Arts from Universidad de Navarra in Spain

3-year program

POSSIBLE EVALUATION ISSUES:

- Length of program compared to other first-cycle programs in Spain
- Not recognized by Ministry of Education

SPAIN: UNDERGRADUATE TÍTULO PROPIO

CANADA

- If awarding institution is public - comparable to a university diploma
- If awarding institution is private – no recognition

NETHERLANDS

- EP-Nuffic would not evaluate this degree because it is not recognized in Spain
- Lack of recognition/accreditation is considered to be a substantial difference

NORWAY

- No recognition

SPAIN: UNDERGRADUATE TÍTULO PROPIO

USA

IERF

- No credit

SpanTran

- No recognition because these programs are not recognized by Ministry of Education of Spain and because do not grant admission to recognized second cycle programs
- However, we recommend that U.S. institutions review content for possible transfer credit at their discretion if this program of study is acceptable

INDIA: DIPLOMA FROM AICTE-RECOGNIZED INSTITUTION

Institution recognized by All India Council on Technical Education/AICTE

On Association of Indian Universities list of AICTE programs deemed equivalent to an MBA


AICTE:

- Promotes quality in technical education
- Regulates and maintains norms and standards
- Plans and coordinates development of technical education system

POSSIBLE EVALUATION ISSUE:

- Acceptance of AICTE recognition
- Acceptance of AIU list for MBA equivalency

Serial No.09..... Enrolment No.

 **ITS**
GHAZIABAD

2 YEAR FULL TIME POST GRADUATE DIPLOMA IN MANAGEMENT
(Equivalent to the MBA Degree of Indian Universities*)
(Approved by AICTE, Ministry of HRD, Govt. of India)


Awarded
under the Seal of the Institute


on thisFirst..... day of ..July.., 2004.....


To Mr. / Ms.

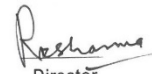
Son / Daughter of Shri.

who has successfully completed The Two Year Full-time Post Graduate Programme at the
Institute during the academic Session (2002-2004)


Chairperson - PGDM




Registrar


Director

* As per Association of Indian Universities (AIU) Letter No : EV/11(909)/2004/70 Dated 19 April, 2004

INDIA: DIPLOMA FROM AICTE-ACCREDITED INSTITUTION

CANADA

- Comparable to a post-bachelor's program, but not a degree

NETHERLANDS

- Post-HBO diploma in management

NORWAY

- Usually only recognize institutions on University Grants Commission/UGC consolidated list.
- Looking into if we should recognize AICTE-accredited institutions as well

USA

IERF (new policy in development)

- Bachelor of Science in Business Administration and MBA from an institution with program accreditation (similar to AACSB)
- ITS Ghaziabad not UGC-recognized; therefore, no degree granting power and we view as not comparable to regional accreditation

SpanTran

- We accept AICTE recognition
- Equivalency is based on previous education

UK AND MALAYSIA: CROSS-BORDER PROGRAM



University of Hertfordshire

has been awarded the degree of

Bachelor of Arts

with **Second Class Honours (First Division)**

having followed an approved programme in

Accounting

21 May 2009

Professor R J T Wilson
Vice-Chancellor

INTI UNIVERSITY COLLEGE
Laureate International Universities

INTI UNIVERSITY COLLEGE
Persiaran Perdana BSN, Putra Nilai, 71800 Nilai, Negeri Sembilan, Malaysia.
Tel: 06-798 2000 / Fax: 06-799 7531/799 7513
www.newinti.edu.my

OFFICE OF ADMISSIONS & RECORDS

ACADEMIC TRANSCRIPT

B.A. (HONS) IN ACCOUNTING PROGRAMME,
UNIVERSITY OF HERTFORDSHIRE
FINAL ACADEMIC TRANSCRIPT

Page No. : 1 of 2
Date Issued : JULY 10, 2009

NAME :
ADDRESS :
STUDENT NO. :
GENDER : MALE
NATIONALITY : CHINESE
DATE ENROLLED : APRIL 26, 2006
DATE LEFT : APRIL 18, 2009

FIELD OF STUDY : ACCOUNTING

CODE	COURSE DESCRIPTION	GRADE
MAY 2006 Session		
ACC222	FOUNDATIONS OF FINANCIAL ACCOUNTING	F1B
CSC246	ADVANCED MICROSOFT OFFICE SKILLS	C3
ECO240	INTRODUCTION TO MICROECONOMICS	C3
ENL207	ENGLISH FOR BUSINESS STUDY 1	C2
SEPTEMBER 2006 Session		
ACC222	FOUNDATIONS OF FINANCIAL ACCOUNTING	E3
MC2203	PROFESSIONAL DEVELOPMENT	D1
JANUARY 2007 Session		
ACC223	FOUNDATIONS OF MANAGEMENT ACCOUNTING	C2
ENL208	ENGLISH FOR BUSINESS STUDY 2	C3
MC2215	SKILLS FOR ACCOUNTANT	C2
STA221	INTRODUCTION TO QUANTITATIVE METHODS	B2
MAY 2007 Session		
ACC316	FINANCIAL ACCOUNTING AND REPORTING	I
ACC317	MANAGEMENT ACCOUNTING	I
ECO352	ECONOMIC ENVIRONMENT OF BUSINESS	D3
LAW321	BUSINESS LAW	E2
STA222	QUANTITATIVE METHODS FOR BUSINESS	D2
SEPTEMBER 2007 Session		
ACC316	FINANCIAL ACCOUNTING AND REPORTING	E1
ACC317	MANAGEMENT ACCOUNTING	D2
JANUARY 2008 Session		
ECO307	BUSINESS ECONOMICS	D3
FIN321	FINANCIAL MANAGEMENT	B1
MC3346	MANAGEMENT AND MARKETING	D3
MAY 2008 Session		
ACC430	ADVANCED FINANCIAL ACCOUNTING	C1
ACC433	ACCOUNTING AND BUSINESS PERFORMANCE	C1
FIN469	FINANCIAL STRATEGY - DOUBLE MODULE	I
SEPTEMBER 2008 Session		
ACC434	MALAYSIAN TAXATION	E1
FIN469	FINANCIAL STRATEGY - DOUBLE MODULE	B2
JANUARY 2009 Session		
ACC421	INTERNATIONAL ACCOUNTING 1	C1
ACC432	INTERNATIONAL ACCOUNTING 2	C1
ACC478	AUDITING	B2

INSTITUTION COPY

Diploma awarded by University of Hertfordshire

All coursework completed at INTI University College in Malaysia

Program and institution listed on Malaysian Qualifications Register

POSSIBLE EVALUATION ISSUE:

- Recognition of diploma awarded based on coursework completed at another institution

UK AND MALAYSIA: CROSS-BORDER PROGRAM

CANADA

- Recognize University of Hertfordshire degree

NETHERLANDS

- Bachelor's degree in accounting awarded by a university of applied sciences

NORWAY

- Because this qualification is listed on the Malaysian Qualifications Register, we recognize it as comparable to a Norwegian bachelor's degree

USA

IERF

- Bachelor of Arts in Accounting

SpanTran

- Because both the institution and program are on the Malaysian Qualifications Register, we recommend bachelor's degree in accounting

Diploma awarded by Cardiff Metropolitan University in Wales



- Recognition of diploma awarded based on coursework completed at another institution
- London School of Commerce lack of recognition/accreditation

WALES AND SERBIA: CROSS-BORDER PROGRAM

CANADA

- ICAS would not recognize this credential because it is a validated degree completed at an institution not authorized to award degrees

NETHERLANDS

- Evaluation would depend on the outcome of research on London School of Commerce recognition and if transnational arrangement complies with recommendations in the *Code of Good Practice on the Provision of Transnational Education*

NORWAY

- No recognition

WALES AND SERBIA: CROSS-BORDER PROGRAM

USA

IERF

- Master of Business Administration (begrudgingly)
- Might not list all credits

SpanTran

- Master of Business Administration only because the awarding university is recognized
- However, any credit conversion would be noted as completed at an unrecognized/non-accredited institution

NAGORNO-KARABAKH REGION: DIPLOMA

Disputed territory in Azerbaijan

Oblast in former Azerbaijan SSR

Not recognized by UN or any other nation

POSSIBLE EVALUATION ISSUE:

- acceptance of documents from disputed territories


ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
Արցախի պետական համալսարան
(արցախյան բարձրագույն կրթական հաստատությունը)

Դ Ի Պ Լ Ո Մ
AD № 054246

ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՐՈՎԻ 2007 ԹՎԱԿԱՆԻ
մայիսի «26»-ի ՈՐՈՇՄԱՄԲ

(անուն, հայրանուն, ազգանուն)
ՇՆՈՐՀԱԾ Է
մաթեմատիկոս-փրոգրամմիստ, մաթ. և ինֆ. ուսուցիչ
ՈՐԱԿԱՎՈՐՈՒՄ

«Արցախյան մաթեմատիկա»

ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅԱՄԲ

 Պետական բնական հանճաժողովի նախագահ
Ռեկտոր
Պետական մատենադարան №

© «ՈՒՎԱՆ» ԵՐԵՎԱՆԹ՝ տպագրատուն: 2007

РЕСПУБЛИКА АРМЕНИЯ
Арта́хский госуда́рственный у́ниверсите́т
(наименование высшего учебного заведения)
ДИПЛОМ
AD № 054246
РЕШЕНИЕМ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЭКЗАМЕНАЦИОННОЙ КОМИССИИ
ОТ « 26. мая 2007 ГОДА
(фамилия, имя, отчество)
ПРИСУЖДЕНА КВАЛИФИКАЦИЯ
математика-программиста, учителя мат.и инф.
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ
«Прикладная математика»
Председатель государственной экзаменационной комиссии
Ректор
Г. Степанакерт Регистрационный №
ДИПЛОМ ЯВЛЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДОКУМЕНТОМ О ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ
REPUBLIC OF ARMENIA
Artsakh State University
(higher educational establishment)
DIPLOMA
AD № 054246
BY THE RESOLUTION OF THE STATE EXAMINATION COMMISSION OF
« 26. May 2007
(first name, last name)
IS QUALIFIED AS
Mathematician-Programmer, Teacher of Mat. & Inf.
THE FIELD OF
«Applied Mathematics»
Chairman of the State Examination Commission
Rector
Stepanakert Registration №
DIPLOMA IS THE STATE DOCUMENT OF THE HIGHER EDUCATION

NAGORNO-KARABAKH REGION: DIPLOMA INSTITUTION

CANADA

- Because the qualification was issued on Armenian state paper, comparable to a bachelor's degree

NETHERLANDS

- EP-Nuffic would only evaluate if student can produce evidence of admission to a higher education institution in Russia or Armenia, OR if the institution officially cooperates with a recognized higher education institution.
- Otherwise, no evaluation

NAGORNO-KARABAKH REGION: DIPLOMA INSTITUTION

NORWAY

- Generally do not accept documents from disputed territories
- Qualification must be issued from institution in United Nations-recognized state AND issued in framework of an acceptable (to us) system of quality assurance
- If need be, we can overlook UN recognition, but not quality assurance
- Because NOKUT is a Ministry of Education agency, we will also take into consideration possible political constraints when it comes to recognition

USA

IERF

- Bachelor of Science in Applied Mathematics
- We state that the university is under the Ministry of Education of Nagorno -Karabakh which is a disputed area that has claimed independence that is not internationally recognized

SpanTran

- Bachelor of Science
- Add a note explaining that institution is in a region that is not recognized by the United Nations

LEBANON: BACHELOR'S DEGREE FROM AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT AND LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY

Student No: [REDACTED] Date of Birth: 24-APR-1986 Date Issued: 29-JAN-2014
Record of: [REDACTED] UNOFFICIAL Page: 1
Current Name: [REDACTED]
Tripoli, Lebanon

American University of Beirut

Course Level: Undergraduate

Current Program
College : Suliman S.Olayan S.of Business
Major : Business Administration
Maj/Concentration : Marketing

Degrees Awarded Bachelor of Business Adm. 24-JUN-2006
Primary Degree
Major : Business Administration
Maj/Concentration : Marketing

SUBJ NO.	COURSE TITLE	CRED	GRD	PTS R
Institution Information continued:				
CMPS 209	Comp.&Programming for the Sci.	3.00	62	186.00
ENGL 102B	Enrichment Course in English	0.00	78	0.00
MATH 203	Math for Social Sciences I	3.00	72	216.00
Term:	Ecrs 6.00 TAV-Hrs: 9.00 QPts: 567.00 TAV: 63.00			
Term: Spring 2003 - 2004 Suliman S.Olayan S.of Business Business Administration				
CVSP 201	Ancient Near East& Class Civil	3.00	78	234.00
ECON 211	Elementary Microeconom Theory	3.00	56	168.00 A
ENGL 203	Academic English	3.00	80	240.00
MATH 204	Math for Social Sciences II	3.00	82	246.00
MNGT 215	Management of Organizations	3.00	78	234.00
Term:	Ecrs 12.00 TAV-Hrs: 15.00 QPts: 1122.00 TAV: 74.80			
Term: Summer 2003 - 2004 Suliman S.Olayan S.of Business Business Administration				
ACCT 210	Financial Accounting	3.00	70	210.00 I
ENGL 204	Adv Academic English	3.00	80	240.00
Term:	Ecrs 6.00 TAV-Hrs: 6.00 QPts: 450.00 TAV: 75.00			
Term: Fall 2004 - 2005 Suliman S.Olayan S.of Business Business Administration				
ACCT 215	Management Accounting	3.00	75	225.00
CVSP 202	Medieval, Islamic& Renaiss. civil	3.00	88	264.00
ECON 212	Element. Macroeconomics Theory	3.00	71	213.00
***** CONTINUED ON PAGE 2 *****				

***** CONTINUED ON NEXT COLUMN *****

STUDENT'S COPY NOT VALID
REGISTRAR'S OFFICE
AUB

Transfer credit awarded for Lebanese Baccalaureate at both institutions

Reduces program of study to 6 semesters

Other students must complete 8 semesters

Both institutions hold U.S. accreditation

POSSIBLE EVALUATION ISSUES:

- Lebanese Baccalaureate usually considered completion of secondary school with no transfer credit awarded
- Bachelor's degree or completion of 6 semesters of undergraduate study?

LEBANON: BACHELOR'S DEGREE FROM AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT AND LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY

CANADA

- Bachelor's degree

NETHERLANDS

- Bachelor's degree in marketing awarded by a university of applied sciences

NORWAY

- Consider this a US institution with US-styled degree
- Therefore, 4-year bachelor's degree would normally be recognized as comparable to Norwegian bachelor's degree
- In this particular case, probably not comparable because of Lebanese Baccalaureate transfer credits and possible first-year courses

LEBANON: BACHELOR'S DEGREE FROM AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT AND LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY

USA

IERF

- Bachelor of Science in Business Administration from a university accredited by the Middle States Commission on Higher Education
- Credits from Lebanese Baccalaureate would not be listed

SpanTran

- Bachelor's degree only because of US accreditation
- We do not recommend transfer credit for any secondary baccalaureate
- Therefore, only recommend 90 semester credit hours



дякую
הודות go raibh maith agat ευχαριστώ
고맙습니다
dankjewel salammat
ありがとう
teşekkür ederim
terima kasih
merci 谢谢 obrigado děkuji
شكرا
спасибо grazie
thank you takk
ačiū danke
gracias
nirringrazzjak gratias tibi
pakka pér
धन्यवाद
මාදුලොඞා ගාදාගිඞ්දාලොඞ
ඞුඞඞඞඞඞඞඞ
maholo
tack hvala